

**A BIZOTTSÁG 1786/2006/EK RENDELETE****(2006. december 4.)****az 517/94/EK tanácsi rendelet III. B., IV. és VI. mellékletének a textiltermékekre vonatkozó 2007. évi kontingensek tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól szóló, 1994. március 7-i 517/94/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 517/94/EK rendelet éves keretmennyiségeket állapít meg bizonyos, Montenegróból, Koszovóból <sup>(2)</sup> és Észak-Koreából származó textiltermékekre.

(2) 2007. január 1-jén az Európai Unió két új tagállammal, Romániával és Bulgáriával bővül. A csatlakozási okmány 6. cikkének (7) bekezdése előírja, hogy a Közösség által a textil- és ruházati termékek behozatalára vonatkozóan alkalmazott mennyiségi korlátozásokat az új tagállamok Közösséghez történő csatlakozására való tekintettel ki kell igazítani. A bizonyos textiltermékeknek harmadik országokból a kibővített Közösségbe történő behozatalára vonatkozó mennyiségi korlátozásokat következőképpen ki kell igazítani annak érdekében, hogy a két új tagállamba történő behozatalt is tartalmazzák. Ez szükségessé teszi az 517/94/EK rendelet egyes mellékleteinek módosítását.

(3) Annak elkerülése érdekében, hogy a Közösség bővítése korlátozó hatást gyakoroljon a kereskedelemre, célszerű a mennyiségek módosításánál olyan módszert alkalmazni, amely az új kontingensmennyiségek megállapításánál figyelembe veszi a két új tagállam szokásos behozatalt. Egy olyan képlet, amely a harmadik országokból a legutóbbi három évben a két új tagállamba irányuló

behozatal átlagán alapul, megfelelően tükrözi az időbeli ingadozásokat. Abból kifolyólag, hogy Montenegró 2006. június 3-án függetlenné vált, a Bizottság nem rendelkezik külön adatokkal egyrészt a Montenegró és Koszovó, másrészt a Montenegró és az új tagállamok közötti kereskedelmi forgalomról. Ezért az új kontingensmennyiségek megállapításához a legmegfelelőbb kritérium a két új tagállam népességi aránya volt. Ez az érték mindkét esetben növekedési aránnyal egészült ki.

(4) Az 517/94/EK rendelet III. B., IV. és VI. mellékletét ezért módosítani kell, hogy tartalmazzák a 2007. évben alkalmazandó kontingensek listáját. A 2007. évi kontingensek felosztására vonatkozó részletes szabályokat az 517/94/EK rendelet alapján a 2007. évre megállapított textilkontingensek kezeléséről szóló 1785/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> határozza meg.

(5) Az 517/94/EK rendelet valamennyi rendelkezésének vonatkoznia kell az új tagállamokba irányuló behozatalra is. Az 517/94/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az 517/94/EK rendelet 25. cikkével létrehozott, textiltermékekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 517/94/EK rendelet III. B., IV. és VI. melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2007. január 1-jén lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 67., 1994.3.10., 1. o. A legutóbb a 931/2005/EK rendelettel (HL L 162., 2005.6.23., 37. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. állásfoglalása értelmében.

<sup>(3)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 5 oldalát.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 4-én.

*a Bizottság részéről*

Peter MANDELSON

*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

Az 517/94/EK rendelet III. B., IV. és VI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A III. B. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„III. B. MELLÉKLET

**A 2. cikk (1) bekezdésének negyedik francia bekezdésében említett éves közösségi keretmennyiségek**

**Montenegrói Köztársaság, Koszovó <sup>(1)</sup>**

Kategória	Egység	Mennyiség
1	tonna	631
2	tonna	765
2a	tonna	173
3	tonna	84
5	1 000 darab	356
6	1 000 darab	191
7	1 000 darab	104
8	1 000 darab	297
9	tonna	78
15	1 000 darab	148
16	1 000 darab	75
67	tonna	65

<sup>(1)</sup> Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. állásfoglalása értelmében.”

2. A IV. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IV. MELLÉKLET

**A 3. cikk (1) bekezdésében említett éves közösségi keretmennyiségek**

**Észak-Korea**

Kategória	Egység	Mennyiség
1	tonna	128
2	tonna	153
3	tonna	117
4	1 000 darab	289
5	1 000 darab	189
6	1 000 darab	218
7	1 000 darab	101
8	1 000 darab	302
9	tonna	71
12	1 000 pár	1 308
13	1 000 darab	1 509

Kategória	Egység	Mennyiség
14	1 000 darab	154
15	1 000 darab	175
16	1 000 darab	88
17	1 000 darab	61
18	tonna	61
19	1 000 darab	411
20	tonna	142
21	1 000 darab	3 416
24	1 000 darab	263
26	1 000 darab	176
27	1 000 darab	289
28	1 000 darab	286
29	1 000 darab	120
31	1 000 darab	293
36	tonna	96
37	tonna	394
39	tonna	51
59	tonna	466
61	tonna	40
68	tonna	120
69	1 000 darab	184
70	1 000 darab	270
73	1 000 darab	149
74	1 000 darab	133
75	1 000 darab	39
76	tonna	120
77	tonna	14
78	tonna	184
83	tonna	54
87	tonna	8
109	tonna	11
117	tonna	52
118	tonna	23
142	tonna	10
151A	tonna	10
151B	tonna	10
161	tonna	152"

3. A VI. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VI. MELLÉKLET

**PASSZÍV FELDOLGOZÁSI FORGALOM**

**A 4. cikk (2) bekezdésében említett éves közösségi keretek**

**Montenegrói Köztársaság, Koszovó <sup>(1)</sup>**

Kategória	Egység	Mennyiség
5	1 000 darab	403
6	1 000 darab	1 196
7	1 000 darab	588
8	1 000 darab	1 325
15	1 000 darab	691
16	1 000 darab	369

<sup>(1)</sup> Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. állásfoglalása értelmében.”